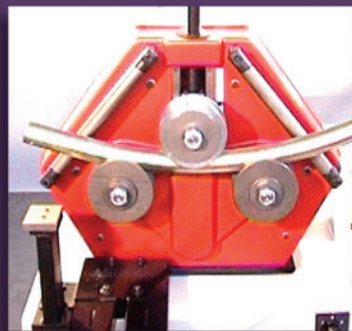
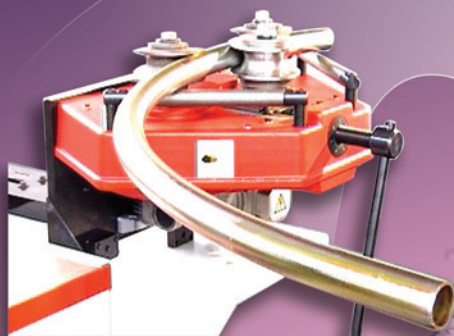


# SIMASV<sup>®</sup>

SINCE 1957



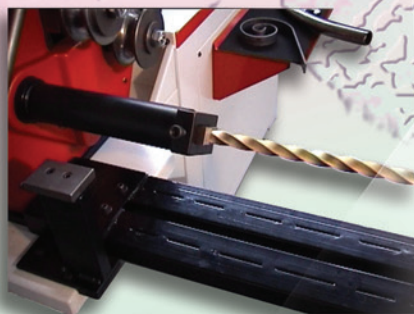
Curvatura tubi - Tube bending - Cintrage tubes -  
Rohrbiegung - Curvatura tubos



Due posizioni di lavoro - Horizontal and vertical working positions  
Positions de travail horizontal et vertical - Horizontaler und  
vertikaler Arbeitsposition - Posiciones de trabajo vertical y horizontal



Stazione per ricci - Curling station - Station pour volutes  
Kräuselstation - Estación de rizado



Stazione per attorcigliare - Twisting station - Station pour torsion  
Zusammendrehstation - Estación de retorcimento



Centinaia di attrezzature per deformazione, taglio e punzonatura - Hundreds of tools for forming, cutting and punching  
Plusieurs outillages pour deformation, coupe et poinçonnage

Horizontal Bending Press

**T.22 Chamaleon**

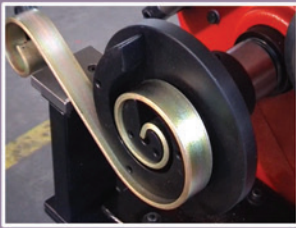
"your personal Factotum"

**SIMASV<sup>®</sup>** TUV  
UKQA

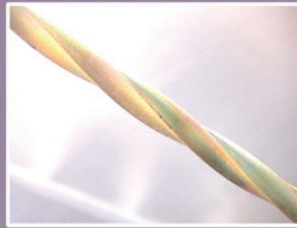
ITALY - 36016 THIENE (VI)

Ph. +39-0445-361256 - Fax +39-0445-364450

www.simasv.it - marketing@simasv.it



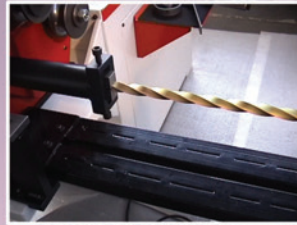
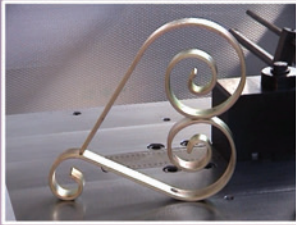
Stazione ricci per piatto 30x8 mm max.  
Curling station for flat bars 30x8 mm max.  
Station de bouclage pour fer plat 30x8 mm max.  
Kräuselstation für Flacheisen 30x8 Mm (am höchsten)  
Estación de rizado para pletina 30x8 mm max.



Stazione attorcigliatura per quadro 20 mm max.  
Twisting station for square bars 20 mm max.  
Station de torsion pour fer carré 20 mm max.  
Zusammendrehungstation für Viereckeisen 20 Mm (am höchsten)  
Estación de retorcimiento para hierro cuadrado 20 mm max.



Stazione di curvatura (vedi "Caratteristiche Tecniche")  
Tube bending station (see "Technical Features")  
Cintrage tubes (voir "Caractéristiques Techniques")  
Ringbiegestation (siehe "Technische Eigenschaften")  
Estación de curvatura (véase "Características Técnicas")



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

30 x 8 - Ø600	50 x 12 - Ø1000	25 x 25 - Ø600	50 x 30 x 3 - Ø1000	40 x 40 x 3 - Ø1000
35 x 35 x 5 - Ø600	35 x 35 x 5 - Ø700	40 x 40 x 6 - Ø500	40 x 40 x 6 - Ø600	40 x 40 x 6 - Ø900
50 x 25 x 5 - Ø800	45 x 20 x 4 - Ø800	28 - Ø650	42 x 2.5 - Ø1200	60 x 1.5 - Ø1800

TIPI DI ATTREZZATURE - TYPES OF FIXTURES - TYPES D'EQUIPEMENTS - AUSRÜSTUNGSTYPEN - TIPOS DE UTILLAJES



**T02**  
Matrice e punzone per piegatura • Die and punch for bending • Matrice et poinçon pour pliage • Stempel und Matrice für Biegung • Matriz y punzón para plegados



**T09**  
Attrezzo raddrizzatore • Straightening tool • Appareil à dresser • Richtvorrichtung • Utillaje enderezador



**T15**  
Attrezzo per punzonare con estrattore • Punching tool with extractor • Appareil à poinçonner avec extracteur • Stanzwerkzeug • Utillaje para punzonar



**T04**  
Attrezzo piegatura piatto in costa • Tooling for bending flat bars on edge • Appareil à plier fer plat sur chant • Biegevorrichtung für Flacheisen auf Hochkant • Utillaje para plegado de platina de lado



**T11**  
Attrezzo ricci a spirale • Curling tool with spiral heart • Appareil pour boucles avec spirale • Spiralbiegevorrichtung • Utillaje para bucles



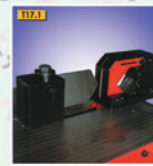
**T16**  
Attrezzo cesoia per piatto • Shearing tool for flat bars • Appareil de cisaillement pour fer plat • Schneidwerkzeug für Flachmaterial • Utillaje cizalla para planos



**T05**  
Attrezzo curvatubi carpenteria • Rotary tube bender • Appareil à cintrer tube charpenterie • Drehrohrbiegevorrichtung • Utillaje para curvar tubo carpenteria



**T12**  
Stampo per cerchi • Die for rings • Moule pour formation de cercles • Rundformteil • Molde para anillos



**T17**  
Attrezzo cesoia per tubo quadro e rettangolare • Shearing tool for tubes • Appareil de cisaillement pour tubes • Schneidwerkzeug für Rohre • Utillaje cizalla para tubos



**T08**  
Attrezzo curvatubi a trave • Beam pipe bender • Appareil à cintrer tube type Mannesmann • Rohrbiegevorrichtung • Utillaje para curvar tubo a vigueta



**T13**  
Stampo per supporto grondaie • Gutter support die • Moule pour gouttière • Dachrinnenwerkzeuge • Molde para soportar canalones



**T21**  
Stampi multipli (36 modelli) • Multiple dies (36 shapes) • Moules multiples (36 modèles) • Mehrfachmatrizen (36 Modellen) • Molde multiple (36 modelos)